

ONG avec statut  
consultatif à l'ECOSOC  
(conseil économique  
et social des Nations  
Unies)

association

G.R.A.F.E.

génération recherche action & formation pour l'environnement



## Rapport d'activités 2013



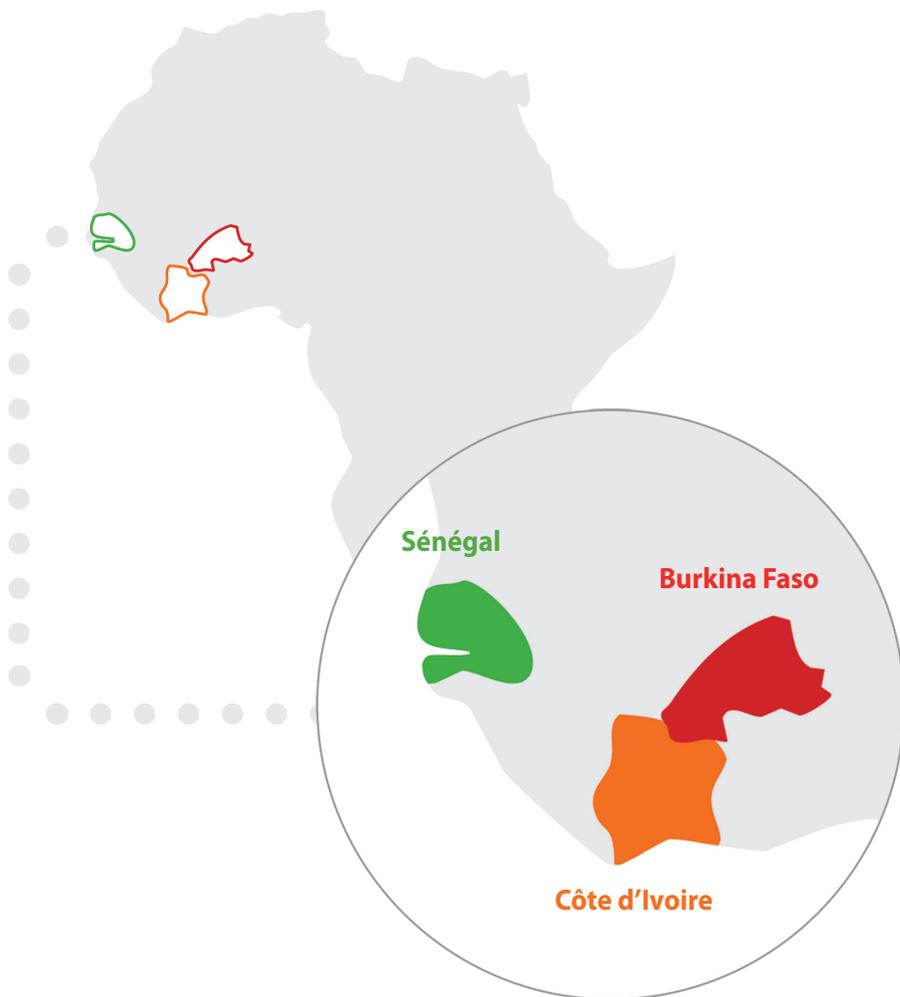
### en bref

**Historique :** en 1994, Marie Graf, déléguée de l'Université de Genève à l'Académie Internationale de l'Environnement (AIE), crée l'association GRAFE afin d'apporter une nouvelle contribution au réseau humanitaire. ONG spécialisée dans le microcrédit, la GRAFE ne poursuit aucun but lucratif.

**But :** lutter contre la pauvreté en Afrique de l'Ouest (Sénégal, Burkina Faso et Côte d'Ivoire) en améliorant les conditions de vie grâce à l'octroi de microcrédits permettant de générer des revenus et des emplois afin de limiter l'exode rural.

**Effectifs :** environ 30 personnes (en Suisse + réseau partenaire à l'étranger).

## Les projets de la GRAFE en Afrique de l'Ouest



## Le mot de la Présidente

Lors de sa mission au Sénégal en janvier 2013, la direction de la GRAFE a effectué une vérification de la gestion financière.

L'audit comptable a mis en lumière le manque de fiabilité de la part de certains partenaires, ce qui a conduit la GRAFE à suspendre la distribution des nouveaux microcrédits pour une période ciblée.

L'association a donc décidé de mettre en place, une centralisation des liquidités provenant des remboursements de microcrédits de nos bénéficiaires. Pour l'année 2013, les montants récupérés correspondent à 80% des prévisions initiales.

Durant cette année de réorganisation financière, notre objectif a été de réévaluer la fiabilité et la bonne marche des projets gérés par nos partenaires locaux.

Cependant, les nouvelles demandes de projets continuent d'affluer et lors de la prochaine assemblée générale, le comité directeur devra statuer sur les choix et la stratégie à adopter afin de poursuivre notre mission sur le terrain.

Il semble fort probable qu'à l'avenir, le volume de nos activités en Afrique de l'Ouest va se restreindre, d'une part pour des motifs sécuritaires (troubles politiques, risque d'enlèvement) et d'autre part, par la diminution du nombre de nos partenaires locaux, la GRAFE préférant poursuivre qu'avec ceux dont la fiabilité a pu être confirmée.

Bien qu'aucune demande de fonds n'ait été demandée pour l'année 2013, nous remercions chaleureusement les donateurs qui ont tenu à nous rester fidèles et ceux qui ont répondu généreusement à la vente de cartes postales.

Votre générosité confirme le lien solidaire que nous tissons depuis tant d'années. Un grand merci !

**Marie Graf**

microcrédit  
type petit  
commerce  
bijoux et  
accessoires



Projet de  
financement  
restauration  
et buvette



scène de  
marché  
denrées  
alimentaires



## Statistiques

### Quelques chiffres (tous pays confondus)

En raison de la réorganisation financière durant l'année 2013, aucun nouveau microcrédit n'a été accordé; on observe cependant que les remboursements ont suivi leur cours.

- nombre de **MC soldés** depuis le début de la GRAFE = **7 749**
- nombre de **MC en cours** au 31.12.12 = **1 493**
- nombre d'**emplois créés** depuis le début de la GRAFE = **1 205**
- nombre de **formations créées** depuis le début de la GRAFE = **432**

*Arnaud Lager, membre du comité*

## Région de Djilor

### Collaborateur en visite de projet sur le terrain



## Bilan financier

Produits	CHF
Dons spéciaux (pas de demande de fonds, mais quelques donateurs réguliers)	4500
Recettes des actions sociales (vente cartes postales)	4175
Intérêts bancaires et CCP	426

## Charges

Réalisation projets pays partenaires	19750
Frais de fonctionnement	743
Frais bancaires et CCP	187

Le fonctionnement et la gestion de l'association GRAFE sont financés par Marie et Andreas Graf ainsi que Gérôme et Philippe.

Les comptes sont visés et approuvés par la Fiduciaire Pidoux à Lausanne et par M. Claude Guillod, vérificateur des comptes.

**Gérôme Graf, trésorier**

## Calcul des intérêts pour un microcrédit

L'association GRAFE peut se targuer d'être une association qui pratique un taux d'intérêts très bas en comparaison des autres organismes présents sur le terrain (banques et institutions dans la microfinance); le taux est fixé en proportion de la somme demandée, et se situe aux environs de 10 % annuel. Pas d'hypothèque ou de garantie demandée.

Les intérêts couvrent d'une part les frais d'indemnisation pour la gestion des partenaires locaux et d'autre part les frais inhérents aux missions sur le terrain, ou autre démarches administratives ou légales.



## Questions-réponses

### Qu'est-ce qu'une organisation non gouvernementale (ONG) ?

Une ONG est un groupe à but non lucratif, rassemblant des citoyens volontaires.

Elle est orientée vers l'action et rassemblent des gens partageant des intérêts communs.

Activités très diverses, telles que remplir des fonctions humanitaires; travailler sur des questions thématiques spécifiques, telles que les droits de l'homme, l'environnement ou la santé.

Et participer à des programmes internationaux, tels que les objectifs du millénaire (programme de l'ONU).

### Qu'est-ce qu'un statut consultatif à l'ECOSOC

Les buts et les desseins de l'ONG doivent être conformes à l'esprit, aux fins et aux principes de la Charte des Nations Unies.

L'ONG doit avoir un caractère représentatif et une représentation internationale bien établie. Elle doit être, si possible, représentée dans un nombre important de pays appartenant à différentes régions du monde.

L'ONG doit avoir un siège reconnu doté d'un chef administratif. Elle doit avoir une constitution adoptée selon des principes démocratiques.

**Philippe Graf, secrétaire**

#### nous ont soutenus

Auberge de Dully – Charrière Nicolas à Dully  
Boutique SAB'S – Mariana à Genève  
Don anonyme – Me Fischer Marc à Genève  
Fondation Rumsey-Cartier – Me Fischer Marc à Genève  
Quadrum Pfeiffer – Véronique à Rolle  
Bard Agnès à Mézières  
Beausire Racca Claire à Rolle  
Berdat Gabrielle à Sion  
Bochnak Jack à Romainmôtier  
Bosson Andrée à Genève  
Dalcher Régina à Morges  
Despland Claude-Alain à Eclépens  
Fasana Jocelyne et Arturo à Collonges-Bellerive  
Favre Nicole à Lutry  
Gonseth-Favre Pierrette et Denis à Founex  
Gubler Marianne à Nyon  
Haener Martha et Rodolphe à Mies  
Hofer Adeline et Albert à Le Mont-sur-Lausanne  
Isoz Colette à Versoix  
Jacopin Sandra et Philippe à Colombier  
Jacot Edith et Raymond à La Croix-de-Rozon

Kaufmann Heidi et Daniel à Sierre  
Krummen Mikael à Lausanne  
Kurz Anne-Marie à Trélex  
Lagger Madeleine et Robert à Lausanne  
Louis-Simonet Martine à Genève  
Monney Simone et Jean à Puidoux  
Niederhauser Johannes à Genève  
Noll Jacqueline et Marcel à Rolle  
Pache Renée et Thierry à Lutry  
Paquier Janine et Michel à La Conversion  
Perincioli Elisabeth et Lorenz à Goldiwil  
Pollet Marie-José et Daniel à Cologny  
Ribaux Franca à Allaman  
Rossier Eliane et Francis à St-Prex  
Schekter Catherine à Rolle  
Schindler Martin à Morges  
Schmidt Jeannine et Claude à Nyon  
Steinmann Marc à Rolle  
Valenti Svetlana à Nyon  
Waeber Marianne et Bertrand à Lausanne  
Zaza Marie-Madeleine à Lausanne



## Les réunions et missions en 2013

28 décembre au 21 janvier	mission au Sénégal
13 février	assemblée ordinaire
22 mai	assemblée générale
2 au 12 juin	mission de prospection au Cap-Vert
18 septembre	assemblée ordinaire

En dehors des assemblées susmentionnées, le comité se réunit de manière hebdomadaire pour des séances administratives en comité réduit.



## Le comité de la GRAFE

Marie GRAF, présidente et directrice – Philippe GRAF, secrétaire  
Gérôme GRAF, trésorier – Arnaud LAGGER, webmaster –  
Bernard CERUTTI, membre.

### Membres d'honneur

Marc FISCHER, avocat à Genève – Pierrette GONSETH-FAVRE, artiste à Founex  
Andreas GRAF, chirurgien à Lausanne – Philippe JACOPIN, avocat industriel  
à Colombier, Pierre-André JAQUET, ingénieur à Pully – Daniel KAUFMANN,  
relations publiques à Sierre – Martine LOUIS-SIMONET, Professeur médecine  
interne à Genève – André PACHE, banquier à Lausanne.



## Coordonnées de l'association GRAFE

### Siège administratif et présidence

Présidente et directrice : Marie Graf  
Case postale 1220 – 1180 Rolle  
tél : + 41 79 212 12 59

Donations : Postfinance Bern - Nordring 8 - 3030 Bern Switzerland  
CCP 17-382527-4 (ou IBAN: CH02 0900 0000 1738 2527 4 - BIC/SWIFT: POFICHBEXXX)

### Secrétariat

Coordinatrice administrative: Anne-Lise Montandon  
tél : + 41 21 323 65 34 - fax : + 41 21 323 07 96

[www.assografe.ch](http://www.assografe.ch) – [info@assografe.ch](mailto:info@assografe.ch)